

## Список литературы

1. Авксентьев Л. Г. Современная украинская мова: фразеологія: посібник для студентів філологічних факультетів університетів, Харків: Вища школа, Вид-во при Харків. ун-ті, 1983. 137 с.
2. Алефиренко Н. Ф. Фразеология в свете современных лингвистических парадигм: монография. М.: Этнос, 2008. 271 с.
3. Баран Я. А. Фразеология в системе мови. Івано-Франківськ, 1997. 176 с.
4. Мокненко В. М. Славянская фразеология. М.: Высш. шк., 1980. 207 с.
5. *Прихована С. М. Механізми функціонування фразеологічних одиниць. М.: Вид-во «Літера», 1996. 200 с.*
6. Скрипник Л. Г. Фразеология української мови. К.: Наук. думка, 1973. 280 с.
7. Тимошук Н. П. Функціонування фразеологізмів у романах Йозефа Рота: дис. ... канд. філол. наук. Л., 2005. 213 с.
8. Ужченко В. Д. Фразеология сучасної української мови: навч. посібник / В. Д. Ужченко, Д. В. Ужченко. К.: Знання, 2007. 494 с.
9. **Фразеологічний словник української мови** / за ред. В. М. Білопоженко та ін. К.: Наук. думка, 2008. 1104 с.

USUAL PHRASEOLOGICAL UNITS FUNCTIONING IN WOMEN'S PROSE  
OF THE END OF THE XX<sup>TH</sup> – THE BEGINNING OF THE XXI<sup>ST</sup> CENTURY

Myslyva Tat'yana Anatol'evna  
National Aviation University (Ukraine)  
mi\_ne\_@mail.ru; predominance@ukr.net

The author considers usual phraseological units represented by the creative works of contemporary Ukrainian writers M. Matios, E. Kononchenko, S. Maidanskaya, determines the stylistic content of phraseological units, reveals their stylistic potential, and shows the possibility of context in the environment of usual phraseological units.

*Key words and phrases:* usual phraseological unit; stylistic function; context; preposition; interposition; postposition.

УДК 800:61-057.875

**Педагогические науки**

*Статья раскрывает особенности использования разноуровневой технологии обучения на занятиях по казахскому языку в медицинском вузе. Основной акцент сделан на описание процесса внедрения разноуровневого обучения казахскому языку в русскоязычной аудитории. Описаны уровни обучения применительно к казахскому языку, определен набор умений и навыков, соответствующих каждому уровню.*

*Ключевые слова и фразы:* коммуникативная компетентность врача; коммуникативные навыки; уровень владения языком; разноуровневое обучение; разноуровневые задания.

**Насырова Алия Базарбаевна**, к. пед. н.

Казахстанский государственный медицинский университет (Казахстан)  
alya9300@mail.ru

**РАЗНОУРОВНЕВАЯ ТЕХНОЛОГИЯ  
В ОБУЧЕНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОМУ КАЗАХСКОМУ ЯЗЫКУ\***

Профессиональная компетентность врача определяется его деятельностью в системе «человек – человек». Из этого следует, что особое внимание в системе профессиональной подготовки медицинских кадров следует уделять развитию коммуникативной компетенции в специальной сфере, которая, как справедливо замечает С. А. Ефименко, «включает понимание и толкование профессиональных терминов, понятий (например, в беседе с коллегами, врачами разных специальностей, медсестрами и людьми, не имеющими отношения к медицине); понимание вербальных, формальных (формулы, графики) и невербальных средств (мимика и жесты в беседе с больным; умелое обращение со специально подготовленным материалом)» [2, с. 9].

На занятиях по казахскому языку у студентов формируются коммуникативные навыки, которые в дальнейшем они могут применить в своей практической деятельности. Овладение коммуникативными навыками в сфере государственного языка особенно необходимо будущим врачам, так как важнейшим фактором, определяющим успех лечения, является взаимодействие между врачом и пациентом. В этой связи развитие речевой деятельности студентов приобретает особую значимость.

Развитие речевой деятельности студентов требует применения новых технологий. Новая технология – это методическая система, предназначенная для формирования и развития знаний и умений студентов [3].

В данном контексте традиционное обучение не может быть ведущим в целостном образовательном процессе. Значимыми становятся те составляющие, которые развивают индивидуальность студента, создают все

\* Насырова А. Б., 2013